

Nr.

Tätigkeitsbericht  
Rapport d'activité  
**2018 - 2019**

**8**

**Swiss  
Graphic Design  
Foundation**

Am 19. November 2009 wurde die Swiss Graphic Design Foundation (SGDF) mit dem Eintrag ins Handelsregister offiziell gegründet und als gemeinnützige Stiftung unter die Aufsicht des Eidgenössischen Departements des Innern gestellt. In ihren Statuten bezweckt sie «die Schaffung eines Kompetenzzentrums für das systematische Sammeln, Ordnen und Dokumentieren der Werke anerkannter Schweizer GrafikdesignerInnen mit dem Ziel, wichtige Leistungen aus ihrem Schaffen im Sinne des Kulturerbes der Nachwelt zu erhalten und dadurch der internationalen Bedeutung der Schweizer Gebrauchsgrafik die gebührende Aufmerksamkeit zu sichern».

Die SGDF darf somit ihr 10-jähriges Bestehen feiern und nicht ohne Stolz auf das in dieser Zeitspanne Erreichte zurückblicken. Die Gründung der Stiftung erfolgte auf Initiative von Persönlichkeiten, die das grafische Schaffen in der Schweiz selbst mitgeprägt und mitbegleitet haben. Zu ihnen gehörten am Anfang Ernst Hiestand, Christian Jaquet, Ruedi Külling und Peter Vetter. Es war den Gründern ein Anliegen, ein Erbe zu bewahren, dem die kulturellen Institutionen in der Schweiz lange zu wenig Beachtung schenkten. Obwohl die Schweizer Gebrauchsgrafik seit den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts internationale Massstäbe gesetzt hat und im Ausland noch immer ein hohes Ansehen geniesst, wurde im Gegensatz für die Erhaltung von Künstlernachlässen oder die Bewahrung von Fotografie und Film zu wenig unternommen, um diesen wichtigen Teil der nationalen Kultur systematisch

L'inscription au registre du commerce de la Swiss Graphic Design Foundation (SGDF), le 19 novembre 2009, marque la création officielle de notre fondation. Reconnue d'utilité publique, elle est placée sous la surveillance du Département fédéral de l'intérieur. Ainsi que le prévoient ses statuts, la SGDF a vocation à «collectionner, sélectionner et documenter de manière systématique les œuvres de designers graphiques suisses reconnus, en s'appuyant sur une équipe de spécialistes, dans l'objectif de transmettre à la postérité les éléments majeurs de leurs travaux, au titre de patrimoine culturel, et d'assurer ainsi aux arts graphiques suisses la reconnaissance internationale qu'ils méritent.»

La SGDF fête donc cette année son dixième anniversaire et a toutes les raisons d'être fière de ce qu'elle a accompli durant cette période. La fondation a vu le jour sous l'initiative de personnes qui ont-elles-mêmes marqué et accompagné la création graphique en Suisse. Parmi ses promoteurs de la première heure, citons notamment Ernst Hiestand, Christian Jaquet, Ruedi Külling et Peter Vetter. Les fondateurs étaient animés du souci de préserver un patrimoine longtemps négligé par les institutions culturelles suisses. Bien que les arts graphiques suisses aient joué un rôle international de premier plan à partir des années 30 du siècle dernier – et qu'ils jouissent aujourd'hui encore d'une excellente réputation à l'étranger – force est de constater que trop peu a

zu sammeln und zu konservieren. Es bestand deshalb die grosse Gefahr, dass bedeutende Nachlässe von Schweizer Gestalterinnen und Gestaltern der Nachwelt für immer verloren gehen würden. Um dies zu verhindern, setzte die Stiftung alles daran, die Vor- und Nachlässe all jener Gestalterinnen und Gestalter zu sichern, die für die Geschichte des Swiss Graphic Design entscheidend waren. Diese Initiative stiess bei den Betroffenen auf ein sehr reges Interesse. Da die zahlreich übernommenen Vor- und Nachlässe meist einen beträchtlichen Umfang hatten, war es notwendig, diejenigen Werke und Werkgruppen auszuwählen, die für das jeweilige Œuvre charakteristisch sind. Die mit dieser Mission betrauten Experten unserer Stiftung, die selber anerkannte Gestalter sind, haben diese Aufgabe in enger Zusammenarbeit mit den Vor- und Nachlassgebern mit dem nötigen Sachverstand und erheblichem persönlichem Einsatz gemeistert.

Da die Stiftung dieses Kulturgut nicht selbst konservieren und der Öffentlichkeit zugänglich machen konnte, galt es eine Institution zu finden, die bereit war, sich dieser Konvolute anzunehmen. Im Februar 2010 ergaben sich erste Gespräche mit Andreas Spillmann, dem Direktor des Schweizerischen Nationalmuseums, der an diesem neuen Sammlungsgebiet reges Interesse zeigte. Bereits am 16. Juli 2010 durfte die SGDF mit dem Museum einen Kooperationsvertrag unterzeichnen und eine enge Partnerschaft eingehen. Seither konnte die

été fait pour recueillir et conserver ce pan important de la culture nationale, contrairement aux efforts entrepris pour préserver le legs des arts plastiques, de la photographie ou du film. Les successions d'importants designers suisses auraient ainsi pu être perdues à tout jamais pour la postérité. Pour écarter ce danger, la fondation a tout mis en œuvre pour assurer la sauvegarde des legs et donations de tous les designers ayant notablement influencé l'histoire des arts graphiques suisses. Cette initiative a été accueillie très positivement par les créateurs concernés. Les legs et donations recueillis étant nombreux et généralement volumineux, il a fallu opérer un tri et ne retenir que les œuvres ou groupes d'œuvres caractéristiques du créateur. Les experts de notre fondation – eux-mêmes des designers reconnus – investis de cette mission se sont acquittés de la tâche avec les compétences requises et un engagement personnel considérable, en étroite collaboration avec les auteurs et les héritiers.

La fondation n'ayant pas les moyens de donner elle-même un toit à ce patrimoine et de le rendre accessible au public, elle s'est mise en quête d'une institution prête à abriter ces collections. Ses recherches l'ont dirigé vers Andreas Spillmann, directeur du Musée national suisse, qui s'est montré très intéressé par ce nouveau domaine de collection lors des premiers entretiens, en février 2010. Dès le 16 juillet 2010, avec la signature d'un accord de coopération, la SGDF et le musée s'engageaient dans la voie d'une étroite collaboration. Depuis cette date, la fondation a transmis au Musée national pas moins de 35 legs et donations qui, conservés au centre d'études du musée national de Zurich, peuvent y être

Stiftung dem Nationalmuseum 35 Vor- und Nachlässe übergeben, die im Studienzentrum des Landesmuseums Zürich aufbewahrt und öffentlich zugänglich gemacht werden. Selbstverständlich erhebt diese Sammlung keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Sie weist noch viele Lücken auf, und die Liste der ins Auge gefassten Papabili bleibt sehr ergiebig. Die zusammen mit dem Nationalmuseum unternommene Arbeit befindet sich also noch in einem dynamischen Prozess. Wir freuen uns aber über das bereits Erreichte, das für die Zukunft hoffen lässt.

Wir möchten all denen danken, die sich um den Aufbau und die Weiterentwicklung unserer Stiftung verdient gemacht haben, allen voran den Vor- und Nachlassgebern für ihre Grosszügigkeit, dem kompetenten Team des Nationalmuseums, den Mitgliedern des Stiftungsrates, des Beirates, den Experten und der Geschäftsstelle sowie unseren Gönnerinnen und Gönner, ohne deren Unterstützung wir unsere Aufgabe nicht erfüllen könnten. Nach wie vor ist die Finanzsituation der SGDF sehr angespannt, und wir sind trotz unseres ehrenamtlichen Engagements auf Zuwendungen dringend angewiesen. Nur so kann die Zukunft der Stiftung gesichert werden. Schon jetzt bedanken wir uns für Ihre Unterstützung.

Wie jedes Jahr übernahm die Agentur Gottschalk+ Ash Int'l kostenlos die Gestaltung unseres Tätigkeitsberichts. Dafür gebührt ihr unser bester Dank. Herzlich verdankt sei auch das unentgeltliche Engagement von Richard Feurer bei der Redaktion der Gestalterporträts und die Lektoratsarbeit von Ulrike Steiner.

Cäsar Menz  
Präsident

consultés par le public. Il va de soi que cette collection ne prétend nullement être exhaustive. Beaucoup de vides restent à combler, et la liste des prochains candidats envisagés est longue. Notre coopération avec le Musée national reste un processus dynamique. Le bilan de nos réalisations à ce jour est réjouissant et il nous emplit d'optimisme pour l'avenir.

Nous tenons à remercier toutes celles et ceux qui se sont dévoués pour la création et le développement de notre fondation, en tout premier lieu les auteurs et les héritiers pour leur générosité, l'équipe du Musée national pour sa compétence, les membres du conseil de fondation, le comité consultatif, les experts et le secrétariat général, sans oublier bien sûr nos donatrices et donateurs, sans lesquels notre mission serait une gageure. La situation financière de la SGDF reste extrêmement précaire si bien que nous sommes tributaires de soutiens financiers, et ce bien que notre engagement repose sur une base bénévole. Vos dons sont indispensables pour garantir l'avenir de la fondation. Nous vous remercions par avance de votre soutien.

Comme chaque année, l'agence Gottschalk+ Ash Int'l a eu la gentillesse de s'acquitter gracieusement de la mise en page de ce rapport d'activité. Tous nos remerciements vont aussi à Richard Feurer pour la rédaction des portraits de designers et à Ulrike Steiner pour son travail de relecture.

Cäsar Menz  
Präsident



Nach dem Vorkurs an der Allgemeinen Gewerbeschule Basel absolviert Hans-Ulrich Allemann 1961 ein Studium in der Fachklasse für Grafik – Armin Hofmann, Emil Ruder, Donald Brun und Walter Bodmer sind seine Lehrer. Nach Abschluss der Ausbildung arbeitet er in der Zürcher Werbeagentur Erwin Halpern. Im Rahmen des Kultauraustausches zwischen den USA und Europa erhält er 1967 einen Lehrauftrag in der Grafikabteilung des Kansas City Art Institute und ist am Aufbau eines neuen Ausbildungsprogramms beteiligt. 1969, nach seiner Rückkehr in die Schweiz, ist er im Atelier Miedinger und später wiederum in der Agentur Halpern tätig.

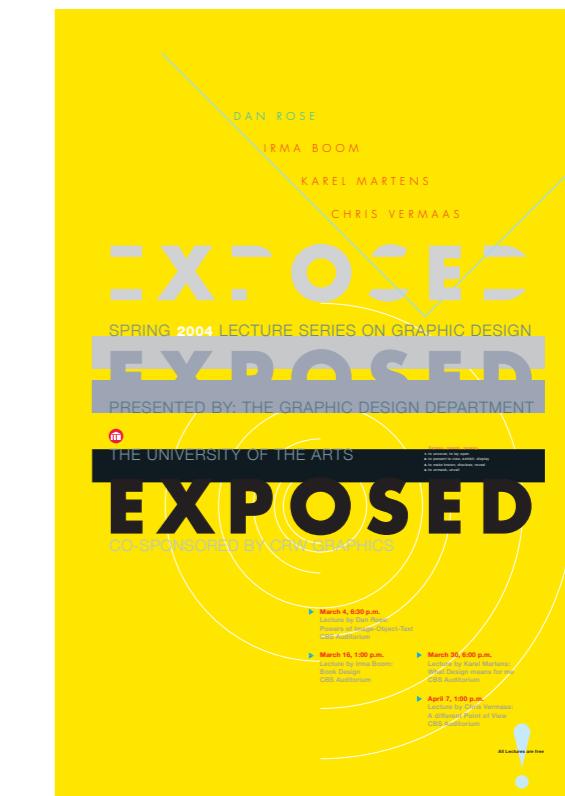
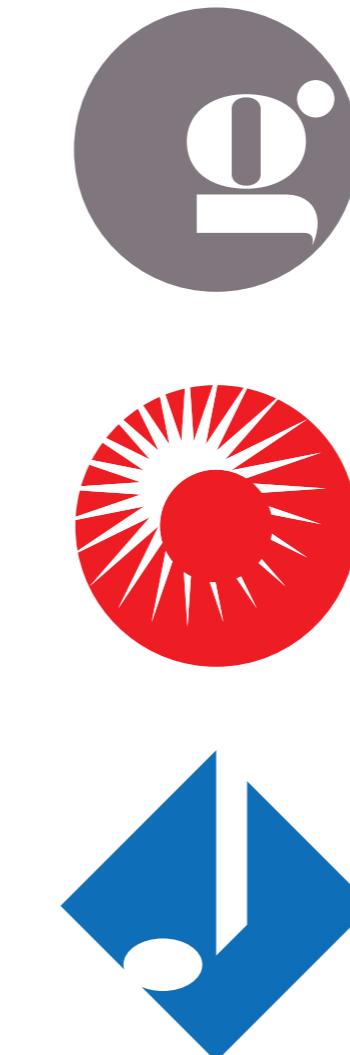
1973 führt ihn ein neuerlicher Lehrauftrag an das Philadelphia College of Art (seit 1987 University of the Arts). Er ist für drei Jahre Vorsteher der Abteilung Grafik und arbeitet daneben als freischaffender Gestalter. 1984 gründet er zusammen mit Jan C. Almquist und Dana Jones die Design-Beratungsfirma Allemann Almquist & Jones (heute aajdesign) in Philadelphia und bleibt als Adjunct Professor an der Universität. 2009 beendet er sein Wirken in der Firma und an der Hochschule. Fortan ist er künstlerisch und als freischaffender Design- und Ausbildungsbereiter tätig.

Die Arbeiten Hans-Ulrich Allemanns wie die seiner Firma sind von nationalen und internationalen Organisationen anerkannt und wurden mehrfach publiziert. Seine Plakate sind in den Archiven der Library of Congress in Washington, D.C., dem Vignelli Center for Design Studies am Rochester Institute of Technology, in der Bibliothèque nationale de France in Paris und im Museum für Gestaltung Zürich vertreten.

Après un cours préparatoire à l'Allgemeine Gewerbeschule de Bâle, Hans-Ulrich Allemann suit avec succès en 1961 une classe spécialisée de graphisme où il bénéficie de l'enseignement d'Armin Hofmann, Emil Ruder, Donald Brun et Walter Bodmer. Sa formation achevée, il travaille dans l'agence de publicité zurichoise Erwin Halpern. Dans le cadre d'un échange culturel entre les Etats-Unis et l'Europe, il est chargé en 1967 d'une mission d'enseignement au département de graphisme du Kansas City Art Institute, où il participe à l'élaboration d'un nouveau programme de formation. De retour en Suisse en 1969, il travaille dans l'atelier de Miedinger, puis à nouveau pour l'agence Halpern.

En 1973, une nouvelle mission d'enseignement l'amène au Philadelphia College of Art (rebaptisé University of the Arts en 1987). Il y dirige pendant trois ans le département de graphisme et travaille en parallèle en tant que designer indépendant. En 1984, avec Jan C. Almquist et Dana Jones, il fonde à Philadelphie l'entreprise de conseil en design Allemann Almquist & Jones (aujourd'hui aajdesign) tout en restant professeur associé à l'université. En 2009, il cesse ses activités au sein de l'entreprise ainsi qu'à l'université. Depuis, il est conseiller en design et en formation, en sa qualité de designer indépendant.

Reconnus et salués par des organisations nationales et internationales, les travaux de Hans-Ulrich Allemann, tout comme ceux de son entreprise, ont fait l'objet de nombreuses publications. Ses affiches sont conservées dans les archives de la Library of Congress à Washington, D.C., au Vignelli Center for Design Studies du Rochester Institute of Technology, à la Bibliothèque nationale de France à Paris ou encore au Museum für Gestaltung à Zurich.



Modehaus Goertz, Köln,  
Signet, 1966

The Franklin Institute,  
Philadelphia, Technik-  
museum und Observato-  
rium, Signet, 1989

Delaware Symphony  
Orchestra, Wilmington,  
Stiftung, Signet, 2007

University of the Arts,  
Philadelphia, Grafische  
Abteilung, Vortragsserie,  
Plakat, 2004

# Fritz Gottschalk (\*1937)



Mit einer Ausbildung zum Typographen, die er von 1954 bis 1958 in Zürich durchläuft, beginnt Fritz Gottschalk seine internationale Laufbahn. Nach Aufenthalten in Paris und London absolviert er 1962/63 ein Nachdiplomstudium an der heutigen Schule für Gestaltung Basel.

1963 emigriert er nach Kanada. Bei Paul Arthur & Associates in Ottawa ist er an der Entwicklung der Signaletik für die Expo 1967 in Montréal beteiligt. Mit Stuart Ash gründet er 1966 Gottschalk+Ash International Ltd, Montréal und Toronto (eröffnet 1972). Die junge Firma avanciert schnell zu einem der weltweit führenden Designstudios. 1968 wird Gottschalk kanadischer Staatsbürger. Er ist Juror für die Royal Canadian Academy Art Exhibition. Er entwirft Briefmarken, den offiziellen Lotterieschein, arbeitet für Museen und Banken sowie für die kanadische Regierung und ist mitverantwortlich für das Erscheinungsbild der Olympischen Spiele 1976 in Montréal. 1976 eröffnet er G+A New York. Als Guest professor unterrichtet er an verschiedenen US-Universitäten.

Zurück in der Schweiz gründet er 1979 G+A Zürich, 1982 G+A Mailand. Von 1980 bis 1982 leitet er die Grafikabteilung der Kunstgewerbeschule Zürich (seit 2007 Zürcher Hochschule der Künste). Von 1985 bis 1991 ist er Secretary Treasurer der Alliance Graphique Internationale. Er gestaltete den Schweizer Pass sowie das Aussenwerbungskonzept für die Stadt Zürich und arbeitet für weltbekannte Firmen.

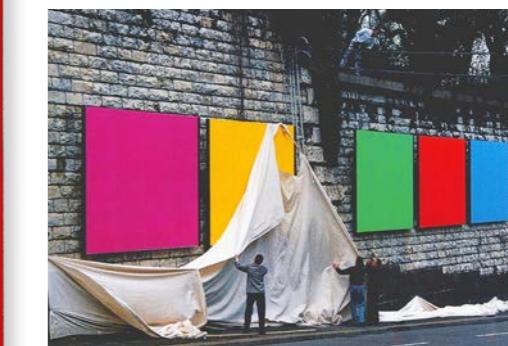
Nach vielen internationalen Auszeichnungen erhält er 2011 den Lifetime Achievement Award der Society of Graphic Designers of Canada. Fritz Gottschalk ist und bleibt Vertreter des funktionalen Designs.

Fritz Gottschalk commence sa carrière internationale par une formation de typographe, qu'il effectue à Zurich de 1954 à 1958. Après des séjours à Paris et à Londres, il suit en 1962/63 des études postdiplômes à ce qui est aujourd'hui la Schule für Gestaltung de Bâle.

En 1963, il émigre au Canada. Chez Paul Arthur & Associates à Ottawa, il participe au développement du concept de signalétique pour l'Expo universelle de 1967 à Montréal. Aux côtés de Stuart Ash, il fonde en 1966 l'agence Stuart Ash Gottschalk+Ash International Ltd, à Montréal, suivie en 1972 d'une autre filiale à Toronto. Jeune et dynamique, le studio de design devient rapidement un des leaders mondiaux du secteur. En 1968, Gottschalk prend la nationalité canadienne. Il devient membre du jury de la Royal Canadian Academy Art Exhibition. Il crée des timbres-poste, le design officiel du billet de la loterie nationale, travaille pour des musées et des banques ainsi que pour le gouvernement canadien et il est coresponsable de l'identité visuelle des Jeux Olympiques de 1976 à Montréal. En 1976, il inaugure une nouvelle filiale de G+A, cette fois-ci à New York. Il enseigne dans plusieurs universités américaines en tant que professeur invité.

De retour en Suisse, il fonde en 1979 une filiale G+A à Zurich, suivie en 1982 d'une agence G+A à Milan. De 1980 à 1982, il dirige le département de graphisme de la Kunstgewerbeschule Zurich (rebaptisée Zürcher Hochschule der Künste en 2007). De 1985 à 1991, il exerce la fonction de secrétaire-trésorier de l'Alliance Graphique Internationale. Il réalise le design du passeport suisse ainsi que le concept de publicité extérieure pour la ville de Zurich et collabore avec des entreprises de renommée mondiale.

Récompensé par de nombreuses distinctions internationales au fil de sa vie, le Lifetime Achievement Award lui est décerné pour l'ensemble de son œuvre par la Society of Graphic Designers of Canada, en 2011. Fritz Gottschalk reste un éminent représentant du design fonctionnaliste.



Schweizerische Eidgenossenschaft, Schweizer Pass, 1985

Claude Neon, Gesellschaft für Aussenwerbung, Plakatierungskonzept, Systemdesign für Plakatstellen, Eröffnungskampagne, 1990–1992



Werner Jeker erhält 1968 das Eidgenössische Stipendium für Angewandte Kunst, gründet 1972 sein eigenes Atelier und ist 1983 Mitbegründer des Grafik- und Industriedesign-Studios Les Ateliers du Nord in Lausanne. Er entwirft Plakate für das Théâtre Vidy-Lausanne, das Musée des Arts Décoratifs (heute MUDAC), das Musée de l'Elysée, die Schweizerische Stiftung für die Photographie und die Cinémathèque suisse in Lausanne. Für Magnum Photos, Phaidon Press in London, den Verlag Actes Sud und das Musée d'ethnographie de Genève, gestaltet aber auch Bücher, visuelle Erscheinungsbilder und Ausstellungen. Außerdem ist er künstlerischer Leiter der Kommunikation für Weimar'99, die Kulturstadt (heute Kulturhauptstadt) Europas des Jahres 1999, und entwickelt den Pavillon «Signal Schmerz» für die Expo.02.

Unter der Maxime «Sei du selbst und halte die Augen weit offen» leitet er von 1974 bis 1986 die Abteilung Grafikdesign an der École cantonale des beaux-arts et d'art appliquéd in Lausanne (heute ECAL). Von 1995 bis 1997 lehrt er an der Staatlichen Hochschule für Gestaltung Karlsruhe. 1997 bis 1998 ist er Professor an der École nationale supérieure des arts décoratifs in Paris und von 2003 bis 2007 Mitverantwortlicher der Abteilung Visuelle Kommunikation an der Hochschule der Künste Bern.

Fotografie und Typografie, schwarzweiss, mit pointiertem Farbeinsatz, filmisch komponiert – dies sind die Elemente einer eigenwilligen visuellen Rhetorik, Resultat seines forschenden Entwerfens. 1988 erhält Werner Jeker eine Auszeichnung des International Center of Photography in New York, 1989 den ersten Preis für eine neue Serie Schweizer Banknoten. Eine Vielzahl seiner Plakate werden vom Eidgenössischen Departement des Innern prämiert und sind Teil öffentlicher Sammlungen wie des Museum of Modern Art in New York.

En 1968, Werner Jeker touche une bourse d'études fédérale pour les arts appliqués et il fonde son propre atelier en 1972. Il est co-fondateur des studios de design graphique et industriel Les Ateliers du Nord à Lausanne, qui voit le jour en 1983. Il crée des affiches pour le Théâtre Vidy-Lausanne, Musée des Arts Décoratifs (actuellement MUDAC), le Musée de l'Elysée, la Fondation suisse pour la photographie et la Cinémathèque suisse. Pour Magnum Photos, les éditions Phaidon, Actes Sud et le Musée d'ethnographie de Genève, il réalise aussi des livres, des identités visuelles et la scénographie d'expositions. Il assure par ailleurs la direction artistique de la communication de Weimar'99, ville européenne de la culture (aujourd'hui capitale européenne de la culture) pour l'année 1999 et conçoit et réalise le pavillon «Signal douleur» pour l'Expo.02. Exposition nationale suisse de 2002.

Selon la maxime «Sois toi-même et garde les yeux grand ouverts», il dirige le département de design graphique de l'École cantonale des beaux-arts et d'art appliquéd de Lausanne (l'actuelle ECAL), de 1974 à 1986. Entre 1995 et 1997, il enseigne à l'Université des arts et du design de Karlsruhe. De 1997 à 1998, il est professeur à l'École nationale supérieure des arts décoratifs à Paris et de 2003 à 2007, co-responsable de la filière communication visuelle à la Hochschule der Künste à Berne.

Photographie et typographie, noir et blanc, un recours succinct à la couleur, une composition quasi-filmique: tels sont les principaux ingrédients d'une rhétorique visuelle originale, aboutissement d'un travail de création mêlé par la curiosité. En 1988, il est récompensé par l'International Center of Photography à New York et en 1989, il décroche le premier prix pour une nouvelle série de billets de banque suisses. Un nombre important des affiches qu'il a conçues ont été primées par le département fédéral de l'intérieur et sont aujourd'hui exposées dans des collections accessibles au public, notamment au Museum of Modern Art à New York.

Text: Richard Feurer



Man Ray, Kunsthaus Zürich,  
Plakat, 1988



Cinémathèque Suisse,  
Plakat, 1981

## Armin Vogt (\*1938)



Die Begabung im Zeichnen führt Armin Vogt 1954 zur Grafikerausbildung im Atelier Josef Schnyder und an der Kunstgewerbeschule Zürich, 1960 nach Paris zur Zeitschrift «L'Action» und ins Warenhaus Galeries Lafayette, 1962 nach Mailand zum Modemagazin «Novità» (seit 1966 «Vogue Italia») und 1963 als Art Director zur Jean Reiwald AG Werbeagentur in Basel. 1969 gründet er die Galerie G, 1970 sein eigenes Studio und 1984, mit der Arbeitsgemeinschaft Schweizer Grafiker, den Chamaeleon Verlag. Er ist Mitglied verschiedener Grafikverbände, nimmt an Jurys teil, sitzt in Berufs- und Kunstkommisionen, bildet Lehrlinge aus und unterrichtet an der Schule für Gestaltung Basel.

Er entwirft Logos, Marken, Anzeigen, Plakate, Publikationen, Verpackungen und Dreidimensionales für Kambly, Cilag, Coop Schweiz, Migros, F.Hoffmann-La Roche AG, Byk Gulden in Konstanz sowie den Küchenbauer Bruno Piatti. Er gestaltet 1967 das einprägsame Logo für Fiat (die Buchstaben FIAT in Kursivschrift in Rhomben), die Werbung, die Gebäudekennzeichnung, die gesamte Marke bis hin zur Fiat-Schokolade. 1998 ist er verantwortlich für das Erscheinungsbild der Basler Verkehrs-Betriebe, samt Trams und Bussen, mit der Spirale als Zeichen und dem aufgefrischten Grün.

Seine Arbeit zeichnet sich nicht durch einen «Stil Vogt» aus, sondern durch eine Haltung und einen Willen zu Einfachheit und Klarheit. Jede Aufgabe geht Armin Vogt neu an. Inhalt, Aussage und Medium geben die Richtung vor, die Lösung wird Schritt für Schritt in Abstraktionen gesucht, verändert, verworfen und gefunden in einfachen Designs, unsichtbaren Grundordnungen und Spielregeln – mannigfaltig, mit dem Geist einer heiteren Disziplin.

Son don pour le dessin oriente Armin Vogt vers une formation de graphiste dans l'atelier de Josef Schnyder en 1954, qu'il complète ensuite à la Kunstgewerbeschule de Zurich. Il se rend à Paris en 1960, où il coopère avec la revue «L'Action» et avec les Galeries Lafayette, puis à Milan, en 1962, pour se joindre à l'équipe du magazine de mode «Novità» (rebaptisé «Vogue Italia» en 1966). De retour en Suisse, il devient en 1963 directeur artistique de l'agence de publicité Jean Reiwald AG, à Bâle. Il fonde en 1969 la Galerie G avant de créer son propre studio en 1970. Avec l'Association suisse des graphistes, il fonde les éditions Chamaeleon Verlag, en 1984. Il est membre de plusieurs associations de graphisme, mais aussi membre de jurys, de commissions professionnelles et artistiques, il forme des apprentis et enseigne à la Schule für Gestaltung de Bâle.

Il conçoit des logos, marques, annonces, affiches, publications, emballages et produits 3D pour Kambly, Cilag, Coop Suisse, Migros, F.Hoffmann-La Roche Pharma (Suisse) SA, Byk Gulden à Constance ainsi que pour le constructeur de cuisines Bruno Piatti. En 1967, il crée pour Fiat un logo marquant, les quatre lettres FIAT en majuscules inclinées, placées chacune dans un parallélogramme. C'est aussi lui qui se charge de la publicité du constructeur automobile italien, de la signalétique des bâtiments, de toute la marque et jusqu'au design d'une gamme de chocolats. En 1998, il est responsable de l'identité visuelle de la société de transports de Bâle, y compris du logo figurant sur les trams et les bus : une spirale sur un fond vert rafraîchissant.

Son travail ne se caractérise pas par un «style Vogt» bien distinctif, mais davantage par une certaine attitude et une recherche de simplicité et de clarté. Armin Vogt s'attelle à chaque nouvelle mission dans un esprit neuf. Guidé par les impératifs du contenu, du message et du support, c'est pas à pas qu'Arnim Vogt s'avance vers la solution, en passant par l'abstraction, la modulation, parfois le retour en arrière, avant de trouver la forme de design simple qu'il recherchait, obéissant à un ordre fondamental et à des règles du jeu invisibles – dans l'esprit de diversité propre à une discipline joviale.

Text: Richard Feurer



Basler Verkehrsbetriebe (BVB), Erscheinungsbild, 1998

Fiat-Logo, Baukastensystem, 1967

Fiat-Werk Mirafiori in Turin

**Der Stiftungsrat**  
**Le Conseil de fondation**  
Cäsar Menz, Präsident  
René Ciocca  
Ruedi Külling  
Sascha Lütscher  
Jürg Trösch  
Armin Vogt

**Geschäftsstelle**  
**Secrétariat**  
Heinz Waech

**Bankverbindung**  
**Coordonnées bancaires**  
Raiffeisenbank, 8001 Zürich  
CH 10 8148 7000 0400 7411 6

**Der Beirat**  
**Le conseil consultatif**  
Jiří Chmelík  
Richard Feurer  
Ernst Hiestand  
Peter Vetter

**Supporters**  
Ernst Göhner Stiftung  
Gottschalk+Ash Int'l  
Linkgroup  
Gisèle Rappaz  
Ulrike Steiner

Lektorat: Ulrike Steiner  
Traduction en français: Marjolaine Cavalier  
Design: Gottschalk+Ash Int'l  
Produktion: Merkur Druck, Langenthal

**Die in unseren Tätigkeitsberichten  
vorgestellten GestalterInnen**  
**Les artistes présentées dans  
nos rapports d'activité**

1 Rosmarie Tissi  
1 Jörg Hamburger  
1 Ruedi Wyler  
1 Kurt Wirth  
1 Fritz Bühler  
1 Reinhart Morscher  
1 Georg Staehelin  
1 Hans Tomamichel  
2 Donald Brun  
2 Paul Brühwiler  
2 J.E. Wolfensberger  
2 H.U. Steger  
2 Max Schneider  
2 Melchior Imboden  
2 Beat Keusch  
3 Werner Weiskönig  
3 Celestino Piatti  
3 Rolf Rappaz  
3 Gérard Miedinger  
3 Willi Rieser  
4 Gérard Ifert  
4 Peter von Arx  
4 Ruedi Meyer  
4 Theo Ballmer  
4 Ruedi Külling  
5 Georges Calame  
5 Team'77  
5 Walter Herdeg  
5 Siegfried Odermatt  
5 Niklaus Troxler  
6 Herbert Leupin  
6 Bruno Monguzzi  
6 Roger Pfund  
6 Edgar Reinhard  
6 Tino Steinemann

7 Peter Birkhäuser  
7 Pierre Keller  
7 Claude Kuhn  
7 Niklaus Schwabe  
7 Moritz Zwimpfer

Weitere Werke der vorge-  
stellten GestalterInnen finden Sie  
auf unserer Website.

Vous pouvez admirer d'autres  
œuvres des artistes présentés  
sur notre site Internet.

**SCHWEIZERISCHES NATIONAL  
MUSEUM. MUSÉE NATIONAL  
SUISSE. MUSEO NAZIONALE  
SVIZZERO. MUSEUM NAZIONAL  
SVIZZERA.**

Das Schweizerische Nationalmuseum ist Partner der Swiss Graphic Design Foundation für die Archivierung der übernommenen Werkkomplexe und macht diese interessierten Kreisen zugänglich.

Le Musée national suisse est le partenaire de la Swiss Graphic Design Foundation pour l'archivage des œuvres prises en charge, qu'il rend accessibles aux milieux intéressés.

N